

# 1916-02-03

## AFSENDER

Jens Ferdinand Willumsen

## MODTAGER

Jens Adolf Jerichau

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Villefranche-sur-Mer (Frankrig)

Omtalte personer:

Den Frie Udstilling

Vilhelm Wanscher

Anse Willumsen

Edith Willumsen

Gersemi Willumsen

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/1 - J

## DOKUMENTINDHOLD

Willumsen er flyttet ind i en gammel villa i Villefranche-sur-Mer. Han beskriver huset, haven, klimaet og den omkringliggende natur.

Jerichau er ikke blevet optaget som gæst i Den Frie Udstilling, og Willumsen sender en ny ja-stemme i tilfælde af en ny afstemning desangående.

## TRANSSKRIFTION

Villa Biancheri

Villefranche sur Mer

alpes maritimes

France

3 Februar 1916.

Kære Jerichau

Jeg har lige i dette Øjeblik modtaget Deres Brev, det har altsaa været 13 Dage undervejs – ligesom De selv –. Samtidig modtog jeg en trykt Meddelelse fra den Frie Udstilling hvorpaa Deres navn ikke findes. Muligvis foretages der en ny Afstemning og jeg sender Dem herved min Stemme Ja som Optagelse som Gæst –

Vi har nu efter en Maanedes Slid faaet os indrettet i en gammel Villa, ikke langt fra Nice. Vi maa møblere selv (for at det kan blive billigt). Fra vore Vinduer ser vi ud over det blaa Middelhav. Solen som bogstaveligt skinner hver Dag, vækker os med sine Straaler ind i Soveskabet, om Morgnen Kl 7. Villaen ligger i en gammel Have der nu benyttes af en Gartner, saa vi er omgivet af duftende Niliker og Levkøjer.

Selv har vi en lille Have. dog stor nok til at rumme

2 Palmetræer, flere Nefletræer og Appelsintræer, en Trompet blomst busk og flere andre for mig ukendte blomstrende Buske. Der er ogsaa 2-3 Vinstokke m.m.

Alt er anlagt terrasseformet med gamle Oliventræer

Gaar vi gennem en Bagdør i Haven kommer vi ud i den vilde Natur: et Bjærg bevokset med Stenege, og Fyr og en Slags Mahogny. Spaniens Klima er et Hundeklima i Forhold til dette. Med disse Blomster og grønne Træer og Solskin er det fuldstændig Sommer.

Jeg tænker paa at komme hjem ved 1<sup>ste</sup> Marts. Jeg glæder mig ikke til det Slud og Regn som venter mig. Men jeg maa gøre det.

Det var jo et kedeligt Uheld De havde med at Telegrammet ikke kom til den Frie Udstilling. Jeg sender derfor ikke noget Telegram i Dag.

Fra min Hustru skal jeg hilse mange Gange. De to "søde Pigebørn" trives

udmærket her i Klimaet. Den ældste gaar nu i fransk Skole.

Mange venlige Hilsner

fra Deres hengivne

J.F. Willumsen

Mange Hilsner til Wanschers, hvis De ser dem –<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Denne linje er skrevet i folden mellem s. 2 og s. 3.

Villa Biancheri  
Villefranche sur Mer  
alpes maritimes  
France

3 Februar 1916.

Kære Jerichau

Jeg har lige i dette Øjeblik  
modtaget Deres Brev, det  
har altsaa været 13 Dage  
undervejs - ligesom De  
selv. — Samtidig modtog  
jeg en trykt Meddelelse  
fra den frie Udstilling  
hvorpaa Deres Navn ikke  
fiindes. Muligvis foreta-  
ges der en ny Afstemning,  
og jeg sender Dem hermed  
min Stemme Ja som  
Optagelse som Gæst —

Vi har nu efter en Maanedes  
Slid faaet os indrettet i  
en gammel Villa, ikke  
langt fra Nica. Vi maa  
møblere selv (for at det  
kan blive billigt). Fra  
vores Vinduer ser vi ud  
over det blaa Middelhav.  
Soln som bogstaveligt  
skinner hver Dag, vækker  
os med sine Straaler ind  
i Sovestuen, om Morgenen  
kl. 7. Villaen ligger i en  
gammel Have der nu be-  
nyttes af en Gartner, saa  
vi er omgivet af duftende  
Nellikker og Levkojor.  
Selv har vi en lille Have.  
dog stor nok til at rumme

2 Palmetræer, flere Nefeltræer  
og Appelsintræer, 1 Trompet  
blomst busk og flere andre  
for mig ukendte blomstrende  
Buske. Der er ogsaa 2-3  
Vinstokke m. m.  
Elt er anlagt terrassefor  
med med gamle Oliventræer  
Gaar vi ~~ud ad~~ <sup>gennem</sup> en Bagdør  
Haven kommer vi ud i  
den vilde Natur: et Bjerg  
bevokset med Steneger, og  
Fyr og en slags Mahogny.  
Spaniens Klima er et hund-  
eklima i forhold til dette.  
Med disse Blomster og  
grønne Træer og Solskin  
er det fuldstændig sommer.

Mang. Hjørner til  
Wassers, men desuden

Jeg tænker paa at komme  
hjem ved 1<sup>ste</sup> Marts. Jeg  
glæder mig ikke til det  
Skud og Regn som venter  
mig. men jeg maa gøre  
det.

Det var jo et bedeligt Ukkel  
De havde med at Telegram  
net ikke kom til den frie  
ledstilling. Jeg sender  
derfor ikke noget Telegram  
i Dag.

Fra min Hustru skal  
jeg hilse mange Gange.  
De to søde Pigeboer trives  
udmærket her i Klimmet.  
Den ældste gaar nu i fransk  
Skole.  
Mange venlige Hilsener  
fra Deres hengivne

J. F. Willumssen

erhævet 1923

AV. 4/7